РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ
Изпълнителна агенция по лозата и виното

ИАЛВ

МЗХ
ИЗПЪЛНИТЕЛНА АГЕНЦИЯ ПО
ЛОЗАТА И ВИНОТО
Вх.№ 05-10-711-15/10.05.17г.

ОДОБРЯВАМ:
ИНЖ.КРАСИМИР КОЕВ

Д О К Л А Д № 1

От председателя на комисията, назначена със Заповед № РД 12-136/25.04.2017 г. на изпълнителния директор на Изпълнителна агенция по лозата и виното.

УВАЖАЕМИ ГОСПОДИН ИЗПЪЛНИТЕЛЕН ДИРЕКТОР,

Съгласно разпоредбата на чл. 60, ал. 1 от Правилника за прилагане на Закона за обществените пръчки /ППЗОП/, представям на вниманието Ви настоящия доклад, отразяващ работата на оценителната комисия в обществена поръчка с предмет: „Изготвяне на двупосочни устни (симултанни и консекутивни) преводи от български на 5(пет) чужди езика и от 5 (пет) чужди езика на български език“.

I. Оценителната комисия по цитираната обществена поръчка включва следните служители:

Председател:
Нина Филипова – Главен секретар на ИАЛВ
Членове:
Димитър Андреевски – и.д. Директор на дирекция АПОФСД;
Михаела Толочик – Главен счетоводител дирекция АПОФСД;
Иво [redacted] Янчев – гл.експерт дирекция ПООП;
Евгени Е[redacted] Павлов – старши експерт ПООП;
Христо Гергов – Старши юрисконсулт дирекция АПОФСД;
Александър Немски – Юрисконсулт дирекция АПОФСД;

II. Съставът на комисията е определен с Ваша Заповед № РД 12-136/25.04.2017 г. Сроковете, задачите и съставът й не са изменяни.

III. Работният процес протече по следния начин:

1.Получените оферти за участие бяха разгледани на първото публично заседание по процедурата.

2. Офертите са разгледани за съответствие с критериите за подбор, съгласно

одобрената документация. Резултатите от работата бяха обективирани в протокол: „ Протокол на основание чл.97 ал.4 от Правилника за прилагане на Закона за обществените поръчки от работата на Комисията, определена със Заповед №РД-12-136/25.04.2017 г. на изпълнителния директор на Изпълнителна агенция по лозата и виното за разглеждане, оценка и класиране на подадените оферти за участие в процедура за възлагане на обществена поръчка (ОП) при условията и по реда на Глава двадесет и шеста от Закона за обществените поръчки (ЗОП) с предмет: „**Изготвяне на двупосочни устни (симултанни и консекутивни) преводи от български на 5(пет) чужди езика и от 5 (пет) чужди езика на български език**“ “

3. Комисията насрочи второ закрито заседание, на което да бъдат разгледани поисканите на основание чл. 104 (4) във връзка с чл. 177 от Закона за обществените поръчки (ЗОП), във връзка с чл.54 (13) от Правилника за прилагане на закон за обществените поръчки, допълнителни пояснения, както и да оцени и класира получените оферти. Комисията разгледа постъпилите в срок допълнителни пояснения и изготви крайното класиране. Резултатите от работата бяха обективирани в горепосочения протокол.

IV. Участниците в процедурата са следните:

1. „П.А. СОФИТА“ ООД.
2. „Линго Кънект“ ДЗЗД.
3. „Транслингва Европа“ ЕООД.

V. Действията, свързани с отваряне, разглеждане и оценяване на всяка от офертите са описани в протокол : „ Протокол на основание чл.97 ал.4 от Правилника за прилагане на Закона за обществените поръчки от работата на Комисията, определена със Заповед №РД-12-136/25.04.2017 г. на изпълнителния директор на Изпълнителна агенция по лозата и виното за разглеждане, оценка и класиране на подадените оферти за участие в процедура за възлагане на обществена поръчка (ОП) при условията и по реда на Глава двадесет и шеста от Закона за обществените поръчки (ЗОП) с предмет: „Изготвяне на двупосочни устни (симултанни и консекутивни) преводи от български на 5(пет) чужди езика и от 5 (пет) чужди езика на български език“ “

VI. Въз основа на допуснатите оферти, Комисията единодушно реши:

Класирането по определения в поръчката критерий е следното:

1. Оферта на „П.А. СОФИТА“ ООД на стойност: 49 905,00 (четиридесет хиляди и деветстотин и пет лева) лв. без ДДС.

2. Оферта на „Транслингва Европа“ ЕООД на стойност: 50 670,00 лв.(петдесет хиляди и шестстотин и седемдесет лева) без ДДС.

3. Оферта на „Линго Кънект“ ДЗЗД на стойност: 68 040,00 (шестдесет и осем хиляди и четиридесет лева)лв. без ДДС.

VII. Мотивите за допускане на всеки участник са посочени на всеки от етапите от процедурата в горепосочения протокол от работата на оценителната комисия.

VIII. Комисията единодушно предлага на Възложителя да сключи договор с предмет: **„Изготвяне на двупосочни устни (симултанни и консекутивни) преводи от български на 5(пет) чужди езика и от 5 (пет) чужди езика на български език“ с „П.А. СОФИТА“ ООД.**

УВАЖАЕМИ ГОСПОДИН КОЕВ,

Във връзка с горепосоченото, молим да приемете протокола от работата на комисията. Предлагаме на Вашето внимание уведомително писмо до класирания на първо място, както и цялата документация по обществената поръчка, в т. ч. „ Протокол на основание чл.97 ал.4 от Правилника за прилагане на Закона за обществените поръчки от работата на Комисията, определена със Заповед №РД-12-136/25.04.2017 г. на изпълнителния директор на Изпълнителна агенция по лозата и виното за разглеждане, оценка и класиране на подадените оферти за участие в процедура за възлагане на обществена поръчка (ОП) при условията и по реда на Глава двадесет и шеста от Закона за обществените поръчки (ЗОП) с предмет: **„Изготвяне на двупосочни устни (симултанни и консекутивни) преводи от български на 5(пет) чужди езика и от 5 (пет) чужди езика на български език““** от работата на оценителната комисия.

Председател:
Нина Филипова – Главен секретар на ИАЛВ *Заличена информация на основание чл.2 от ЗЗЛД*

Членове:
Димитър Андреевски – и.д. Директор на дирекция АПОФСД *Заличена информация на основание чл.2 от ЗЗЛД*

Михаела Толочик – Главен счетоводител дирекция АПОФСД *Заличена информация на основание чл.2 от ЗЗЛД*

Иво [redacted] Янчев – гл.експерт дирекция ПООП *Заличена информация на основание чл.2 от ЗЗЛД*

Евгени [redacted] Павлов – старши експерт ПООП *Заличена информация на основание чл.2 от ЗЗЛД*

Христо Гергов – Старши юрисконсулт дирекция АПОФСД *Заличена информация на основание чл.2 от ЗЗЛД*

Александър Немски – Юрисконсулт дирекция АПОФСД *Заличена информация на основание чл.2 от ЗЗЛД*